

FK | HOME

FATİH KIRAL MOBİLYA VE DEKORASYON
FATİH KIRAL FURNITURE AND DECORATION



ZANAATTAN SANATA AHŞABIN KALBİNE ULAŞAN TASARIMLAR

*From craft to art -
designs that bear the essence of wood*



18 HAYALLERİ SÜSLEYEN
KIDS by Fatih Kiral
Çocuk Odaları
*ADORNING THE DREAMS KIDS
by Fatih Kiral Kids Rooms*

24 MÜKEMMEL FORM
Natuzzi Italia Koleksiyonları
*THE PERFECT FORM
Natuzzi Italia Collections*

38 KALİTENİN SIRRI
15.000 m²'lik Üretim ve
Depolama Tesisi
*THE SECRET OF QUALITY 15,000 sq m
Production and Storage Facility*

FATİH KIRAL | Kurucu - Founder



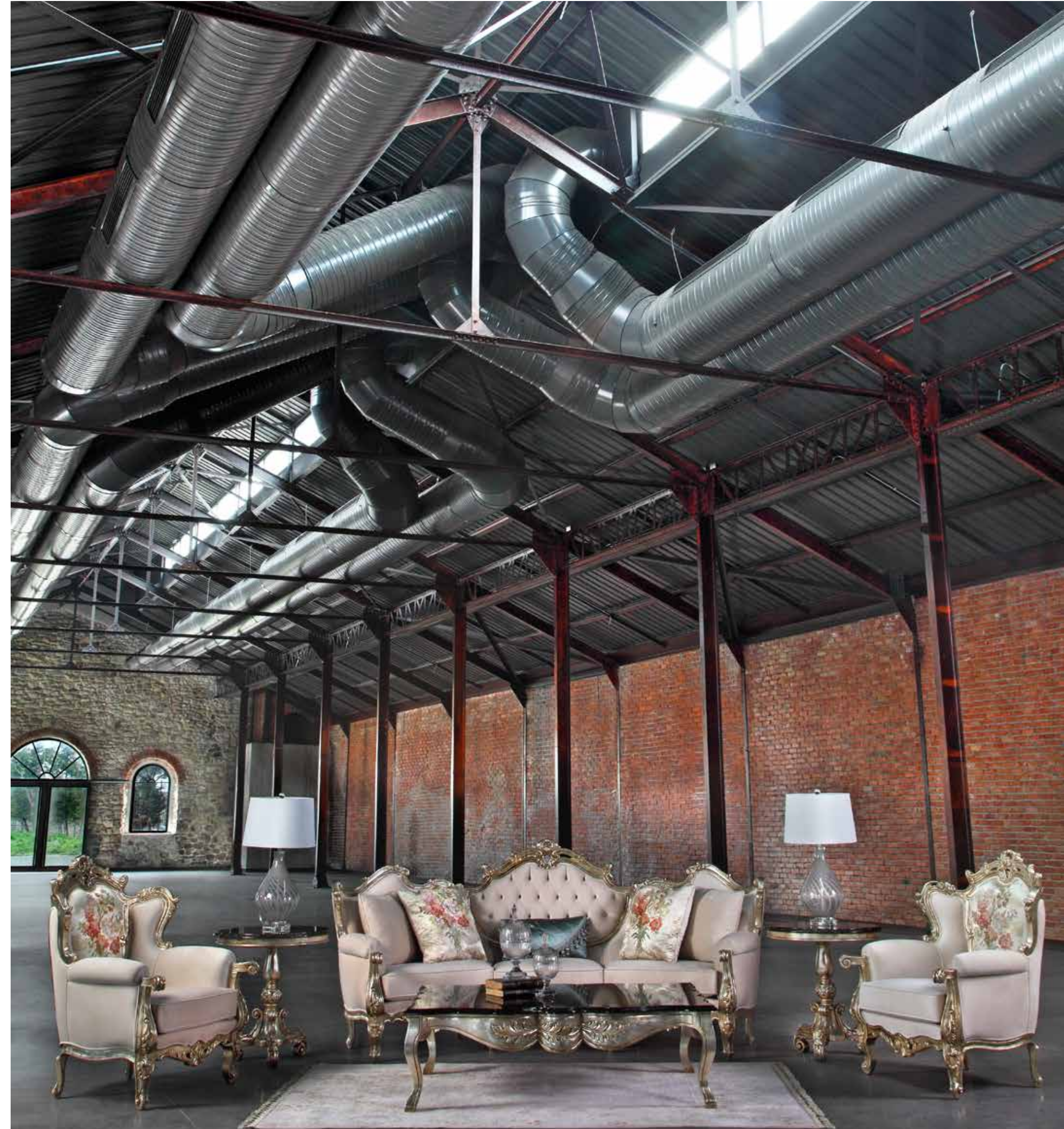
A sırları aşan bir hikaye bu; İstanbullu bir ailenin üç kuşak boyunca tutkuyla sürdürdüğü bir zanaatın hikayesi. Mobilyacılık baba mesleği; babam Hüsnü Kiral da Kapalıçarşı'nın en iyi ustalarından biriydi. En ince ayrıntısına kadar onun yanında öğrendim, bu sabır ve özen gerektiren zanaatı. 1980'de ise İstanbul'un en güzide semtlerinden biri olan Bağdat Caddesi'nde ilk Fatih Kural Mobilya&Dekorasyon mağazasını açtım. Her daim, "dürüst ol, kaliteli üretim yap, işinin her zaman arkasında ol" dedim kendime; oğullarıma da bunu öğütledim. Ustalık, özen ve kaliteli hammadde, bu bakış açısıyla bir araya geldi ve ortaya ünlü kulaktan kulağa yayılan, kullanıcılarının beğenisiyle gün geçtikçe daha da büyüyen bir marka çıktı. Bağdat Caddesi'ndeki mağazamıza gösterdiğiniz ilgi hem doğru bir iş yaptığımızı gösterdi bize hem de yeni atılımlar yapmak

ZANAATIN ÖYKÜSÜNÜ ZAMAN VE EMEKLE, SANATA DÖNÜŞTÜRDÜK.

adına yüreklendirdi. Ve şartları olgunlaşan bu atılım 1985 yılında gerçekleşti; İstanbul'da 4 bin m²'lik üretim tesisimizi açtık. Akıllımız ve yüreğimiz aynı amaca odaklanmıştı; sizin için daha iyi yaşam alanları tasarlamak. Bu hedef yıllar içinde daha da büyüdü; 2014 yılında Ömerli fabrikamızı tamamlayarak üretim kapasitemizi artırdık. 2017 yılı itibarıyla son teknoloji üretim ekipmanlarıyla donattığımız 15 bin m² alana sahip Ömerli fabrikamızda hayallerinizdeki mobilyaları üretiyoruz. Oğulların ve her biri alanının en iyisi profesyonellerden oluşan 300 kişilik ekibimle birlikte çalıştık, sizi dinledik, yaratıcılığımızı konuşturduk ve tüm bunların ortasına işimize duyduğumuz aşkı yerleştirdik. Zanaat olarak başlayan bu öykü, zaman ve emekle, sanatın öyküsüne dönüştü.

Bugün 6'sı çocuk olmak üzere 13 mağazamızda hem kendi üretimimiz olan tasarım mobilyaları hem de dünyaca ünlü markaların en özel ürünlerini beğenimize sunuyoruz. Gaziantep, Tahran ve Ankara'da bayiliklerimiz var. Yalnızca perakende değil, ev ve villalar için, otel ve şirket gibi büyük ölçekli projeler için de mobilya tasarımı ve dekorasyon yapıyoruz. Azerbaycan, Türkmenistan, Kazakistan, Irak ve İtalya başta olmak üzere Avrupa ülkelerinde de büyük ölçekli projeler gerçekleştirdik. Hedefimiz tasarımları ve kalitesiyle ses getiren, dünyaca bilinen bir marka olmak; tüm dünyada yaşayan ve size yaşadığımızı hissettiren alanlar yaratmak...

This is a story that has been told for centuries – the story of craft that has been passionately kept alive by an Istanbulite family for three generations. Furniture making is our family profession; my father, Hüsnü Kural, was one of the best craftsmen at Istanbul's Grand Bazaar. He taught me the details to this craft which requires great patience and care. I opened the first Fatih Kural Furniture & Decoration store on Bağdat Street, one of the loveliest places in Istanbul, in 1980. I advised myself and my sons "to be honest, create quality work and believe in what you do." We blended craftsmanship, meticulousness and quality materials with this philosophy to create a brand that became increasingly popular and grew with the admiration of its users. Your interest in our store on Bağdat Street showed us that we were on the right track and encouraged us to take new steps. We took the business one step further in 1985 by opening our factory (4,000 sq m) in Istanbul. Our hearts and minds focused on the same goal: to design better living spaces for you. This goal broadened over the years; we increased our production capacity by completing our factory in Ömerli in 2014. The 15,000-sq m factory produce the furniture of your dreams. I worked with my sons and a team of 300 experts, listened to your suggestions, tapped into our creativity, and put our love of this craft at the heart of everything we made. This story began as a craft but was turned into a tale of art through time and great effort. With 13 stores (six of them for kids furniture), we present both our design furniture and exclusive products by world-renowned brands. We also have franchises in Gaziantep, Tehran and Ankara. We design furniture and decorate not only for houses and villas, but also for large-scale projects such as hotels and corporations. We've realized a number of great projects in Azerbaijan, Turkmenistan, Kazakhstan, Iraq, and Italy, among other European countries. Our goal is to become a global brand praised for its designs and quality, and to create living spaces all across the world that make you feel alive.





34 VERSACE

Estetik ve şıklığın kusursuz uyumu – *The flawless harmony of aesthetics and style*

36 MAĞAZALAR SHOWROOMS

Aklın ve kalbin buluştuğu adreslerimiz – *Where heart and mind meets*

38 FABRİKA THE FACTORY

Fabrikamız dünya markası olma yolunda – *Our factory aims to be a global brand*



32-

40 BAHÇE GARDEN

Açık havaya stil katan mobilyalar – *Furniture that takes style outdoors*

44 PROJE PROJECT

Tüm yaşam alanları için en uygun çözümler – *Best solutions for all living spaces*

40-

2 EDİTO EDITORIAL

6 FATİH KIRAL MOBİLYA & DEKORASYON FATİH KIRAL FURNITURE & DECORATION

Zanaatın öyküsünden sanatın değerine – *From the story of crafts to the value of art*

12 ÇOCUK KIDS

Hayalleri süsleyen, masalsı tasarımlar – *Fantastic designs are what dreams are made of*

24 NATUZZI ITALIA

Tasarım ve ergonominin mükemmelliği – *The perfection of design and ergonomics*

30 GIORGIO COLLECTION

Doku ve formların iddialı birlikteliği – *The assertive union of texture and forms*

32 SCAVOLINI

Banyo ve mutfaklarda modüler konfor – *Modular comfort in the kitchen and the bathroom*

24-




Fatih Kiral



ZANAATTAN SANATA...

FROM CRAFT TO ART

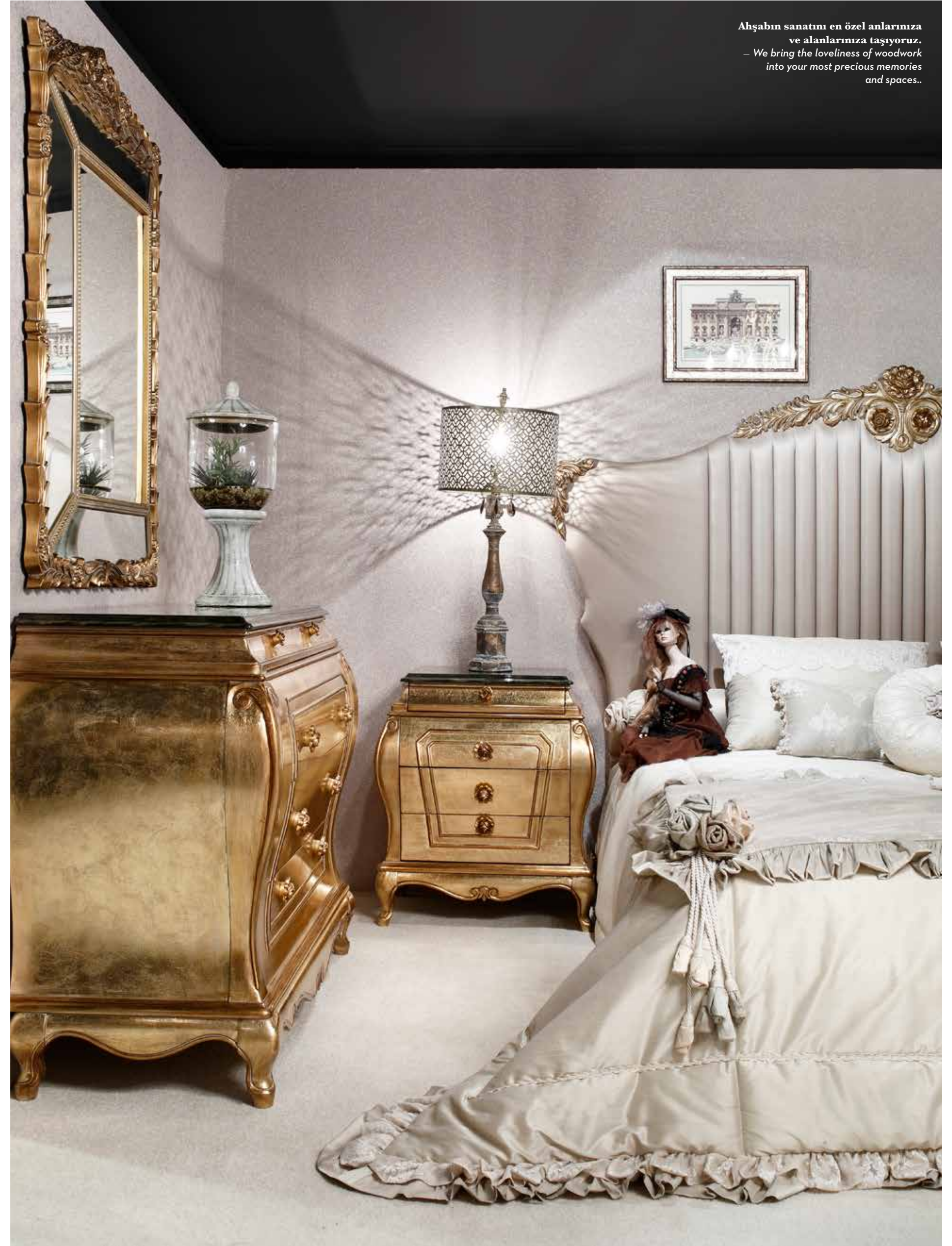
AHŞABIN KALBİNE ULAŞMAK, USTALIKLI EL İŞÇİLİĞİYLE ESTETİĞİ BİRLEŞTİRMEK ADINA ÇIKTIĞIMIZ YOLCULUK ÇOK ESKİLERE DAYANIYOR; 1980'LERE... YILLAR YILI, KENDİNİZİ İYİ HİSSEDECEĞİNİZ; HER BAKTIĞINIZDA ZARAFETİN, HER DOKUNDUĞUNUZDA ÖZENLİ EL İŞÇİLİĞİNİN AYIRDINA VARACAĞINIZ MOBİLYALARLA SANATI YAŞAM ALANLARINIZA TAŞIYORUZ. – OUR JOURNEY THAT AIMS TO REACH THE HEART OF WOOD AND TO BLEND MASTERFUL CRAFTSMANSHIP WITH AESTHETICS GOES FAR BACK IN TIME, TO THE 1980S... FOR YEARS, WE BRING ART TO YOUR LIVING SPACES WITH FURNITURE THAT MAKE YOU FEEL GOOD, AND REVEAL ELEGANCE WITH EVERY LOOK AND METICULOUS CRAFTSMANSHIP WITH EVERY TOUCH.



Özenle, emekle ve yürekte hissederek yapılan her şeyin insanların kalbinde ve aklında bir yeri var. Yaşamın içinde iz bırakan, nesilden nesile, kulaktan kulağa aktarılan bir marka yaratmak için ustalıktan çok daha fazlasının gerektiğini biliyoruz. İşte bu nedenle Fatih Kiral Mobilya & Dekorasyon olarak; ince el işçiliği, kaliteli ve zengin malzeme, en yeni teknoloji ve özgün tasarımlardan oluşan koleksiyonlarımızın kalbine sanatı yerleştirdik. Kuşaktan kuşağa aktardığımız bu misyon, mobilyanın aile mesleğimizin olmasını sağladı. Amacımız, hayatı hem güzelleştiren hem de kolaylaştıran orijinal mobilyalar üretmek, yaşam alanlarına ruh ve zarafet katmaktır. Düşündük, izledik, araştırdık, geliştirdik; sanatın hakkı olan “en mükemmel”e ulaşmak için çok ama çok çalıştık. El emeği, alın teriyle; yaratıcılık, estetik birleşti. Zanaatı sanata dönüştürerek nesiller boyu evlerin vazgeçilmezi olan seçkin bir marka yarattığımızı inanıyoruz.

Things that are made with labor and feeling deserve a place in people's hearts and minds. We know something more than craftsmanship is necessary to create a lasting brand that leaves a trace in life. That's why Fatih Kiral Furniture & Decoration puts art in the heart of its collections of elegant craftsmanship, high-quality and rich materials, newest technology, and unique designs. This cherished mission has turned furniture making into a family profession. Our aim is to make authentic furniture that both embellishes life and makes it easier, and to bring spirit and elegance to living spaces. We've observed, researched, and developed; we worked hard to reach “the most perfect point” that art really deserves. We've blended labor with effort, and creativity with aesthetics. By turning craft into art, we believe that we're molding an exclusive brand which has been an essential part of home for generations.

Ahşabın sanatını en özel anlarınıza ve alanlarınıza taşıyoruz.
– We bring the loveliness of woodwork into your most precious memories and spaces..





SADE VE GÖZ ALICI
Plain and dazzling

Dokusuyla ve ışığıyla hayal ettiğiniz gibi, hissetmek istediğiniz ambiyansta yaşam alanları yaratıyoruz. – *We create living spaces with an ambiance that is just what you imagine and wish to feel with its texture and light.*



DETAYLARIN BÜYÜSÜ
The magic of details

Her baktığımızda ve her dokunduğumuzda incelikli düşünülmüş yeni detaylar fark edecek, evinizdeki estetiğin keyfine varacaksınız. – *You'll realize new and well-thought details with every look and touch, and enjoy the unique aesthetics of your home.*



Zanaatın sanatla, modernin klasikle bütünleştiği bu zamansız armoniye kulak verin. – Listen to this timeless harmony where craft meets art, and modern meets classic.



ŞİİRSEL MEKANLAR Poetic spaces

Metal, ahşap ve kumaş, ustalarımızın elinde zarif ve zengin bir şekilde bütünleşiyor. Ve ortaya mekanın diline şiirsellik katan mobilyalar çıkıyor. – Metal, wood and fabric elegantly and richly come together in the hands of our craftsmen, creating furniture that gives birth to poetic spaces.



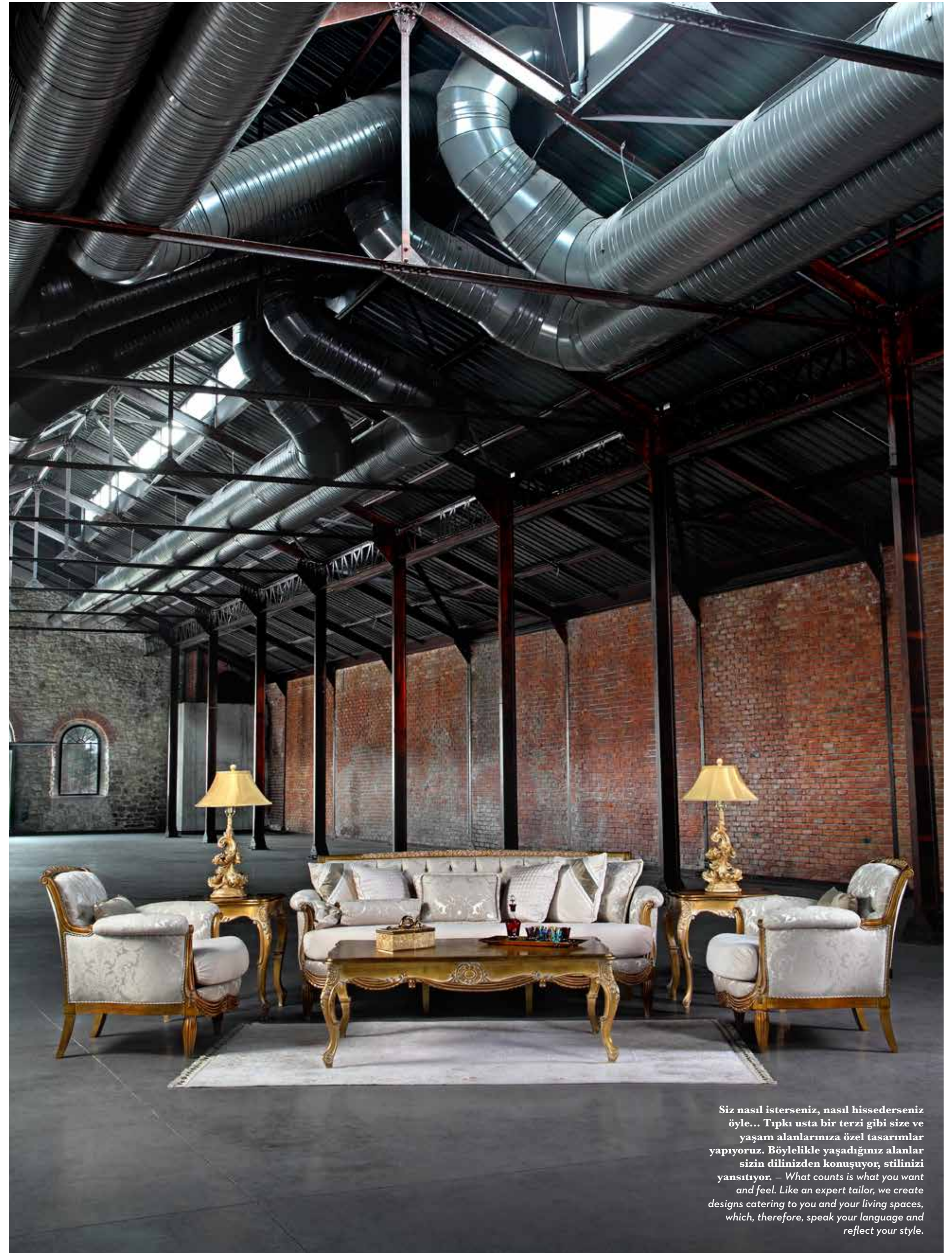


FATİH KIRAL MOBİLYA & DEKORASYON
FATİH KIRAL FURNITURE & DECORATION



GÜZELLİĞİN ÖYKÜSÜ The story of beauty

Yakından daha yakından bakın. İmza attığımız her tasarım size emek ve ustalikle örülmüş hikayesini fısıldayacak. Zaman susacak; güzellik ve incelik konuşacak... – *Look closer, our designs whisper the story of labor and craftsmanship. Time will stand still, making room for beauty and elegance.*



Siz nasıl isterseniz, nasıl hissederseniz öyle... Tıpkı usta bir terzi gibi size ve yaşam alanlarınıza özel tasarımlar yapıyoruz. Böylelikle yaşadığımız alanlar sizin dilinizden konuşuyor, stilinizi yansıtıyor. – *What counts is what you want and feel. Like an expert tailor, we create designs catering to you and your living spaces, which, therefore, speak your language and reflect your style.*

Doğanın mükemmel desenleri ve formlarıyla gösterişli mekanlar yaratıyoruz. – We create glamorous spaces with perfect patterns and forms from nature.



SANATSAL İHTİŞAM Artistic magnificence

İhtişamı anlatmak zordur. En iyi bir o anlatır kendini çünkü. Biz ihtişamı odağımıza aldık; ipekli satenler, kristaller ve bronzla yemek odalarını, dakikalarca izleyebileceğiniz birer sanat eserine dönüştürdük. – *It's hard to define magnificence because it best speaks for itself. We're inspired by nature's magnificence, and turned dining rooms into artworks you can gaze at for hours with silk satins, crystals and bronze.*

